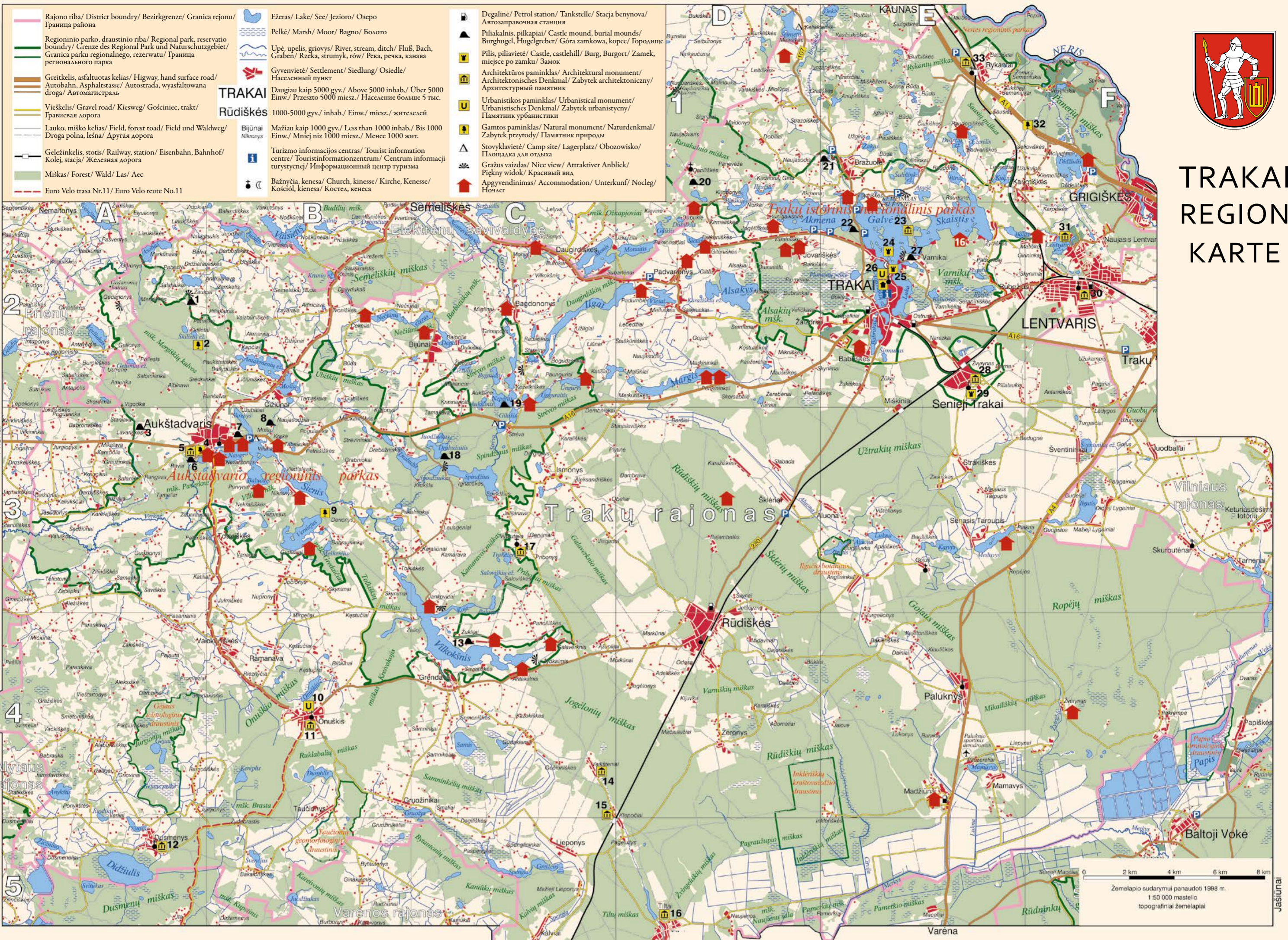




TRAKAI REGION KARTE



Sehenswürdigkeiten in Trakai Region

1	A2	Pamiškė Burghügel	
2	A2	Teufelgrube	
3	A3	Lavariškės Burghügel	
4	A3	Eiche von A.Mickewicz	
5	A3	Aukštadvaris Gut	
6	A3	Aukštadvaris Burghügel	
7	B3	Kartuvės Hügel	
8	B3	Moša Burghügel	
9	B3	Nikronys mythologischer Stein	
10	B4	Alteil von Onuškis	
11	B4	Onuškis Kirche	
12	A5	Dusmenys Kirche	
13	C4	Žuklijai Burghügel	
14	C4	Straßendorf von Vaikšteniai	
15	C4	Straßendorf von Klepočiai	
16	D5	Straßendorf von Tiltai	
17	C3	Vytautava Kirche	
18	C3	Drabužininkai Hügelgraben	
19	C2	Strėva Burghügel	
20	D1	Daniliškės Burghügel	
21	E1	Bražuolė Burghügel	
22	E2	Rėkalinis Hügel	
23	E2	Užutrakis Gut und Park	
24	E2	Trakai Inselburg	
25	E2	Trakai Halbinselburg	
26	E2	Alteil von Trakai	
27	E2	Varnikai Burghügel	
28	E2	Kirche und Kloster in Senieji Trakai	
29	E2	Burgort in Senieji Trakai	
30	F2	Lentvaris Kirche	
31	F2	Rykantai Eichenort	
32	F1	Rykantai Kirche	
33	E1	Rykantų bažnyčia	

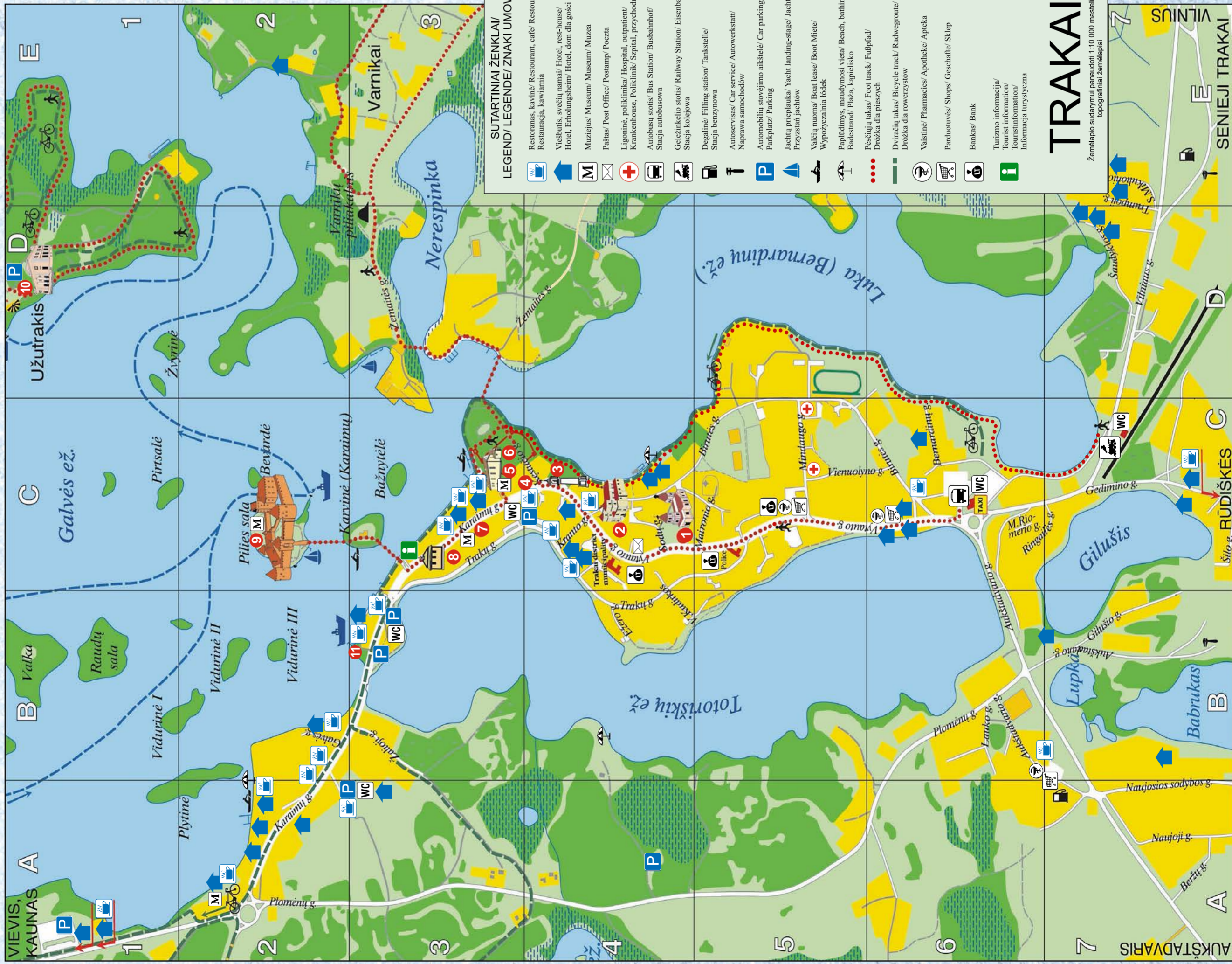
Der aktive Urlaub für die ganze Familie

In Region Karte	Service	Km von Trakai	GPS	Telefon	Internet Side
Kletterparks					
E1	„TonyResort“ in Anupriškės	10	54°42'19.55", 24°54'14.11"	+370 611 44445	www.tonyresort.lt
C3	„Ažuolyne“ in Dorf Krakės	28	54°57'93.03", 24°56'86.57"	+370 685 61665	www.azuolyne.lt
Reiten					
D2	Reitenclub „Naujadvario žirgai“, in Dorf Jovariškės	3	54°65'13.92", 24°88'05.32"	+370 612 99096	www.endurance.lt
D2	Reiten „Vila Ilgai“, Dorf Padumbės	14	54°37'54.44", 24°46'20.56"	+370 655 43650	www.vilailgai.lt
E2	Reitenclub „Laimingas žirgas“, in Dorf Ostruvka	3		+370 602 52994	www.laimingaszirgas.lt
E1	Reitenclub „Perkiano žirgai“, in Dorf Būda	6	54°68'37.53", 24°92'74.74"	+370 679 39395	www.perkuozirgai.lt
E1	Reiten in TonyResort Park in Anupriškės	10	54°42'19.55", 24°54'14.11"	+370 611 44445	www.tonyresort.lt
Kanus & Kajaks					
E2	Ufer Galvė, -Bernerdinų, -Totiriskių Seen	Mitte			
E2	Campin „Slėnis“	7	54°66'89.05", 24°92'90.06"	+370 528 53880	www.camprakai.lt
E1	Academia Remigum, Karaimų Str.93 A	Mitte		+370 613 28272	www.academia.lt
E1	TonyResort Park in Anupriškės	10	54°42'19.55", 24°54'14.11"	+370 611 44445	www.tonyresort.lt
B3	Bieliniai Ferienhaus, Pušyno Str. 6, Aukštadvaris, am Ufer Navossee	28	54°57'69.64", 24°53'47.10"	+370 699 25985	www.bieliniosodyba.lt
E2	Gasthaus „Viva Trakai“, Galvės Str.1.	Mitte		+370 528 51243	www.vivatrakai.lt
C3	Dalgedai Ferienhaus, Piliakalnio Str. 12, Dorf Žuklijų am Ufer Vilkosnissee	25	54°51'07.89", 24°69'89.37"	+370 698 17029	www.dalgedausodyba.lt
B3, C1-2	Kanus Vermietung in Regionalpark Aukštadvaris	28		+370 679 23772 +370 618 68152 +370 685 39215 +370 615 35143	www.baidaristas.lt www.baidariu.com www.aukstadvariobaidares.lt www.plaukverkle.lt
E2	Windsurf Vermietung	Mitte		+370 617 80614	www.vejasgalvoje.lt
E2	Paddleboard Vermietung	Mitte		+370 625 20021	www.irklentes.lt
E2	„BBQ Floß“ Vermietung	Mitte		+370 675 58553	www.unico.lt
E2	Schifffahrt am Galves See mit „Akmena“, „Galve“, „Baltis“	Mitte		+370 600 89 055	www.baltis.lt
E2	Schifffahrt mit „Holiday-Boat“	Mitte		+370 675 52200	www.holiday-boat.lt
E2	Schifffahrt mit „Skaistis“	Mitte		+370 699 27797	www.barta.lt
E2	Wassertaxi und Schifffermietung (bis 10 Sitzplätze)	Mitte		+370 600 89055 +370 608 17793 +370 603 60396 +370 656 70071 +370 528 51243	www.extremedelight.lt www.vivatrakai.lt
E2	Yacht-Ausflug in Trakai Nationalpark Seen	Mitte		+370 671 29434 +370 682 44771 +370 678 39304 +370 688 84724	+370 605 41277 +370 686 16176 +370 612 17371 +370 699 92299
E2	Ausflug in Galvėssee mit Eko-Catamaran	Mitte		+370 638 99111	
E2	Aquapark und SPA Center „Trasalis“, Gedimino Str. 26	2		+370 528 32247	www.trasalis.lt
Fahrrad Vermietung					
E2	Trakai Omnibusstation, Vytauto Str. 90	Mitte		+370 687 55257	www.trakuautobusai.lt
E2	B&B „Ezerkiemis“, Vytauto Str. 95	Mitte		+370 686 91726	www.ezerkiemis.lt
E1	TonyResort Park in Anupriškės	10	54°42'19.55", 24°54'14.11"	+370 611 44445	www.tonyresort.lt
E2	„Trasalis - Trakai Resort & SPA“, Gedimino Str. 26	2		+370 528 32247	www.nuotykiuexpertai.lt
Extreme Tourism					
Ballonfahrten (nur in on - line buchen)					
C4	Ausflüge per Flugzeug „Aerocentras“, Antakalnis	28	54°29'44"N, 24°43'3"E	+370 652 00510 +370 611 20911	www.orevystencentras.lt www.orobaloniai.lt
E4	Gleitflüge, Ausflüge per Flugzeug, Palukyns	30		+370 633 02222	www.sklandymas.lt
B3	Kartfahrten in Aukštadvaris	30		+370 612 60303	www.rotena.lt
B2	Quad fahren, Dorf Dailydukių	35	54°35'56.89", 24°32'04.74"	+370 698 36770	www.miskoslenis.lt
D1	Paintball, Ferienhaus „Prie Trakų“, Dorf Petkėniškės	6	54°70'17.63", 24°90'14.57"	+370 687 77350	www.prietrakai.lt
C4	Paintball in Ferienhaus „Aerodream“, Dorf Antakalnis	28	54°29'44"N, 24°43'3"E	+370 614 00040	www.aerodream.lt
D2	Bogenschießen, Ferienhaus „Margio krantas“, Dorf Penkininkai	8	54°60'40.2", 24°81'92.4"	+370 614 00547	www.margiokrantas.lt
E1	Bogenschießen, Ferienhaus „Riterio krantas“, Dorf Gratiškės	8	54°42'10.6", 24°54'08.7"	+370 673 77199	www.riteriokrantas.lt
Bowling und Billard					
E2	„Trasalis - Trakai Resort & SPA“, Gedimino Str. 26	2		+370 528 32247	www.trasalis.lt
E1	Bowling, Ferienhaus „Riterio krantas“, Dorf Gratiškės	8	54°42'10.6", 24°54'08.7"	+370 673 77199	www.riteriokrantas.lt
C2	Bowling und Billard IDW Esperanza Resort, Dorf Kozelkiškės	15	54°36.289", 24°44'61.1"	+370 698 78378	www.idwesperanzaresort.com
Tennisplätze					
C2	IDW Esperanza Resort *****, Dorf Kozelkiškės	15	54°36.289", 24°44'61.1"	+370 698 78378	www.idwesperanzaresort.com
E1	TonyResort Park in Anupriškės	10	54°42'19.55", 24°54'14.11"	+370 611 44445	www.tonyresort.lt
E1	Ferienhaus „Riterio krantas“, Dorf Gratiškės	8	54°42'10.6", 24°54'08.7"	+370 673 77199	www.riteriokrantas.lt



TRAKAI KURORT KARTE

www.trakai-visit.lt



SUTARTINIAI ŽENKLAI / LEGENDE / ZNAKI UMOWNE

	Restoranas, kavinė / Restaurant, café
	Viešbutis, svečių namai / Hotel, res-house / Hotel, Erholungsbau / Hotel, dom dla gości
	Muziejus / Museum / Muzeum / Muzeo
	Paštas / Post Office / Postamt / Poczta
	Ligoninė, poliklinika / Hospital, outpatient / Krankenhaus, Poliklinik / Szpital, przychodnia
	Autobusų stotis / Bus Station / Bushaltestof / Stacja autobusowa
	Gabėjimasis stotis / Railway Station / Eisenbahnhof / Stacja kolejowa
	Dujų / Fueling station / Tankstelle / Stacja benzynowa
	Autoservis / Car service / Autowerstatt / Naprawa samochodów
	Automobilų stovėjimo aikštelė / Car parking / Parkplatz / Parking
	Įėjimo prie pakabo / Beach landing-stage / Jacht Haven / Przyjazd jachtów
	Valčių nuoma / Boat lease / Boot Miete / Wypożyczenie łodzi
	Paplūdimys, maudykla / view / Beach, bathing place / Badestrand / Plaża, kąpielisko
	Pėsčiųjų takas / Foot track / Fußpfad / Drożka dla pieszych
	Dviratėlių takas / Bicycle track / Radwegroute / Drożka dla rowerzystów
	Valstine / Pharmacies / Apotheke / Apteka
	Parduotuvės / Shops / Geschäfte / Sklep
	Bankas / Bank
	Turizmo informacija / Tourist information / Tourisinformator / Informacja turystyczna

TRAKAI
Zemėlapis sudarytas panaudojant 1:10 000 mastelio topografinius žemėlapius

1. Die orthodoxe Kirche der Geburt der jungfräulichen Muttergottes, *Vytauto Str. 32*
Die ersten Rechtgläubigen ließen sich Ende des 14. Jh. in Trakai, und nach 100 Jahren standen hier schon 7 orthodoxe Kirchen. Doch im 18. Jh. war nicht eine funktionierende Kirche übrig geblieben. Die gewärtige ist im Jahre 1862 teilweise vom Geld der Kirchengemeinde gebaut worden.

2. Die Kirche der Heimsuchung der hl. Jungfrau Maria (15. Jh.), *Birutės Str. 5*
Der litauische Großfürst Vytautas stiftete im Jahre 1409 die Trakaier Gemeindekirche, die durch das Bild der Gottesmutter von Trakai bekannt ist. Es wird angenommen, daß dieses Bild in Konstantinopel im Jahre 1123 gemalt wurde. Der byzantinische Kaiser Immanuel II Paleolog hatte das Bild im Jahre 1399 dem Großfürsten Vytautas zum Geschenk gemacht.

3. Die Säule mit der Skulptur des hl. Johannes Nepomuk (17.–18. Jh.), *Marktplatz*
Die Säule soll während des 17.–18. Jh. auf dem Marktplatz als Anzeigensäule gestanden haben. Später wurde sie als Säule vom hl. Johannes Nepomuk, Schutzheiligen der Fischer und der Städte am Wasser bezeichnet und mit seiner Skulptur geschmückt.

4. BDie Alte Post (19 Jh.), *Karaimų Str. 5*
Neben dem Marktplatz ist ein blaues Haus zu sehen, welches das Gebäude der alten Post ist. Es wurde von Dominikaner-Mönchen gebaut. Heute dient es der Verwaltung des Historischen Nationalparks von Trakai.

5. Das Dominikanerkloster/ die Ausstellung der Sakralkunst (18. Jh.), *Kęstučio Str. 22*
In 18. Jh. begannen die Dominikanermönche mit dem Bau einer großen Kirche und eines Klosters. Das Kloster wurde Ende des 19. Jh. geschlossen. Danach hat das Gebäude viele Umwandlungen überlebt (vom Kloster bis zur KGB Niederlassung). Heute beherbergt es die Verwaltung des Historischen Museums und eine Ausstellung der Sakralkunst.

6. Die Reste der Halbinselburg (14. Jh.), *Kęstučio Str. 22*
Die zwei Trakaier Burgen sind der architektonisch bedeutendste Verteidigungskomplex in Litauen. In der Höhe zwischen zwei Seen – Bernardinų und Galvės – stand eine Halbinselburg, die von der Stadt durch eine Mauer und einen tiefen Graben getrennt war.

7. Die Karäerstraße („Die Kleine Stadt“) ist im nördlichen Stadteil
Von besonderem ethnographischem Interesse ist das Stadtviertel mit den Holzhäusern der Karäer. Bei der Rückkehr von einem seiner Kriegezüge gegen die Goldene Horde hatte Vytautas auch 400 karaitische Familien mitgebracht und in Trakai angesiedelt. In Trakai dienten die Karäer als Leibwache des Fürsten und bewachten an den Holzbrücken den Zugang zur Burg.

8. Kenesse (19. Jh.), *Karäer Str. 30*
Religion die Karäer ist im VIII Jh. im heutigen Irak entstanden. Die Karäer sind eine alttestamentliche türkvolkige Gemeinschaft, die kein mündliches Dogma als Interpretationstradition für das Alte Testament anerkennt. In der Kenessa bedienen sich die Karäer des Hebräischen als liturgischer Sprache. www.karaim.eu

9. Trakaier Inselburg (14.–16. Jh.), *inmitten des Galve-See*
mit ihrem Museum ist die einzige ihrer Art in Osteuropa und zählt zu Recht zu den meistbesuchten Sehenswürdigkeiten von geschichtlichem und architektonischem Rang. Der heutige Wasserspiegel der Seen in Trakai ist ca. 1,8 m. niedriger als im 14. Jh., und wurde auf 3 Inseln erbaut. Bis zum 15. Jh. war die Burg die Residenz der litauischen Großfürsten. www.trakaimuzejus.lt

10. Schloß und Park in Užutrakis (19. Jh.)
Am Ufer des Galve-Sees, in Užutrakis, wird derzeit der Gutshof des Grafen Tyszkiewicz umfassend renoviert und restauriert. Die gräfliche Familie lebte hier bis zum 2. Weltkrieg. Der den Palast umgebende Park (80 ha) ist mit Statuen antiker Göttinnen, zwei Lindenalleen und 13 Teichen ausgestattet. Der Entwurf stammt von dem französischen Architekten E.F. André.

11. Haldeschiff „VITINA“, *Karaimų Str. 57 am Ufer Galvessee*
Seit Jahr 2012 – Thematiscche „Auf dem Schiff der Vergangenheit“.

12. Der Hügel der Engel - Denkmal für Glauben, Toleranz und Liebe, *Dorf Būda, 5 km von Trakai*
GPS N 54.67755889, E 24.9271050
35 Statuen von Engeln aus Eiche mit einer Höhe von fünf Meter symbolisieren Liebe, Glaube, Freundschaft, Frieden und andere christliche Werte. Die Aufarbeiten an A. Sakalauskas begannen, später schließen sich ihm auch weitere Holtznutzer des Landes an.

INFORMATIONSZENTRUM TRAKAI
Karaimų Str. 41, Trakai
LT-21001 Litauen
Tel./Fax + 370 528 51 934
Mob. + 370 672 09 476
E-Mail: trakaiTTC@is.lt
www.trakai-visit.lt
Facebook: Trakai Visit

Anreise nach Trakai:
von Vilnius mit dem Auto fahren Sie den Savanorių Prospekt entlang und folgen dann Hinweisschildern Fernstrasse A16.
mit dem Bus vom Busbahnhof (Sody Str. 22), Bussteige 6, 28, 29. Die Busse fahren ca. 40 mal täglich. Preise – 2 Euro. www.autobusustotis.lt,
mit dem Zug vom Hauptbahnhof Vilnius (Geležinkelio Str. 16). Preise – 2 Euro. www.litrail.lt



Informationen erleichtert durch Trakai Tourismus Information Zentrum.
Zusammenstellung der Informationen – Trakai Stadtverwaltung.
Druckvorbereitung – von der AB spaustuve „ITINAGAS“.
Die Fotos wurden zur Verfügung gestellt von: M. Jovaiša, Trakai TTC, A. Uličinas, V. Zernaitis, V. Neliubinas, K. Narkevič, S. Nemeikaitis, „Baltų amatai“, „Orelivystės centras“.
Die in der Publikation Informationen wurden vor dem Drucklegung überprüft (Stand 1. November 2014). Das Tourismus Informationzentrum übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler und unzutreffende oder sich offenbar schnell ändernde Informationen.
Trakai Region Touristische Karte kostenlos verteilt



Trakai Region Touristische Karte

7. Die Karäerstraße („Die Kleine Stadt“) ist im nördlichen Stadteil



8. Kenesse (19. Jh.), *Karäer Str. 30*



9. Trakaier Inselburg (14.–16. Jh.), *inmitten des Galve-See*



10. Schloß und Park in Užutrakis (19. Jh.)



11. Haldeschiff „VITINA“, *Karaimų Str. 57 am Ufer Galvessee*



12. Der Hügel der Engel - Denkmal für Glauben, Toleranz und Liebe, *Dorf Būda, 5 km von Trakai*



35 Statuen von Engeln aus Eiche mit einer Höhe von fünf Meter symbolisieren Liebe, Glaube, Freundschaft, Frieden und andere christliche Werte. Die Aufarbeiten an A. Sakalauskas begannen, später schließen sich ihm auch weitere Holtznutzer des Landes an.